

PID:  
02121000  
CID:  
C.1993.641

## Certificato di approvazione *Approval certificate*



**IMQ, ente di certificazione accreditato,  
autorizza la ditta**

*IMQ, accredited certification body, grants to*

SGQ N° 005 A      EMAS N° 003 P  
SGA N° 006 D      PRD N° 005 B  
SGE N° 006 M      PRS N° 080 C  
SCR N° 005 F      ISP N° 063 E  
SSI N° 003 G      LAB N° 0121  
FSM N° 007 I      LAT N° 021

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

**SCAME PARRE SPA  
VIA COSTA ERTA 15  
24020 PARRE PONTE SELVA BG  
IT - Italy**

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

**ENEC 03,IMQ**



**Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel Regolamento "MARCHI IMQ - Regolamento per la certificazione di prodotti".**

La validità dei certificati ENEC è verificabile sul sito [www.enec.com](http://www.enec.com)

**per i seguenti prodotti**

*for the following products*

**Prese fisse per uso industriale  
( Serie OPTIMA )**

*Socket-outlets for industrial purposes  
( Series OPTIMA )*

*This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by Rules "IMQ MARKS - RULES for product certification".*

Validity of ENEC licences can be checked at [www.enec.com](http://www.enec.com)

Emesso il | Issued on      **2013-05-25**

Aggiornato il | Updated on      **2017-11-17**

Sostituisce | Replaces      **2013-05-25**



esign

**IMQ** S.p.A.

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

*Emesso il / Issued on* 2013-05-25  
*Aggiornato il / Updated on* 2017-11-17  
*Sostituisce / Replaces* 2013-05-25

## Prodotto | Product

# **Prese fisse per uso industriale** **Socket-outlets for industrial purposes**

## Concessionario | Licence Holder

**SCAME PARRE SPA**  
**VIA COSTA ERTA 15**  
**24020 PARRE PONTE SELVA BG**  
**IT - Italy**

## Marchio | Mark



ENEC  
03,IMQ

## Costruito a | Manufactured at

PL.R0005D C01211061

02601

DOLNY KUBIN

Slovakia

*Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.*

*Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above*

## Norme / Specifiche tecniche

**Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:**

EN 60309-2:1999 + A1:2007 + A2:2012

EN 60309-1:1999 + A1:2007 + A2:2012

Prodotti conformi agli obiettivi di sicurezza della Direttiva B.T.  
2014/35/UE (Allegato I).

## Standards / Technical specifications

**Product/s complying to Standards/Technical specifications:**

EN 60309-2:1999 + A1:2007 + A2:2012

EN 60309-1:1999 + A1:2007 + A2:2012

Products meeting the safety objectives of Low Voltage Directive  
2014/35/EU (Annex I).

## Rapporti | Test Reports

MI17-0014413-02

## Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie / Series	<b>OPTIMA</b>
Designazione / Type designation	<b>foglio di unificazione 2-I / Standard sheet 2-I</b>
Dispositivo di blocco / Interlocking device	<b>senza dispositivo di blocco / without interlock</b>
Corrente nominale / Rated current	<b>32 A</b>
Grado di protezione / Degree of protection (IP)	<b>IP44</b>
Sistema di montaggio / Mounting system	<b>da quadro o da parete / panel-type or surface type</b>
Materiale della custodia / Material of the cover	<b>isolante / insulating</b>

## Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.R007DS

Marca / Trade mark	<b>SCAME</b>
Riferimento di tipo / Type reference	<b>413.3260</b>
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference	<b>413.3260.X</b>
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage	<b>100-130 V</b>
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position	<b>4h</b>
Frequenza / Frequency	<b>50/60 Hz</b>
Designazione / Type designation	<b>2P + T / 2P + E</b>
Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui)	<b>500 V</b>

AR.R007DT

Marca / Trade mark	<b>SCAME</b>
Riferimento di tipo / Type reference	<b>413.3263</b>
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference	<b>413.3263.X</b>
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage	<b>200-250 V</b>

Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **6h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**  
Designazione | Type designation **2P + T / 2P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **500 V**

AR.R007DU

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **413.3268**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **413.3268.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **380-415 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **9h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**  
Designazione | Type designation **2P + T / 2P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **500 V**

AR.R007DV

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **413.32632**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **413.32632.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **>50 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **2h**  
Frequenza | Frequency **>300-500 Hz**  
Designazione | Type designation **2P + T / 2P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **500 V**

AR.R007DW

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **413.32633**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **413.32633.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **TRF di isolamento / isolating transformer**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **12h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**  
Designazione | Type designation **2P + T / 2P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **500 V**

AR.R007DX

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **413.32634**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **413.32634.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **>50-250 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **3h**  
Frequenza | Frequency **c.c. / d.c.**  
Designazione | Type designation **2P + T / 2P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **500 V**

AR.R007DY

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **413.32636**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **413.32636.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **480-500 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **7h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**  
Designazione | Type designation **2P + T / 2P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **500 V**

AR.R007DZ

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **413.32638**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **413.32638.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **>250 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **8h**  
Frequenza | Frequency **c.c. / d.c.**  
Designazione | Type designation **2P + T / 2P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **500 V**



AR.R007E0

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **413.3261**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **413.3261.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **100-130 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **4h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**  
Designazione | Type designation **3P + T / 3P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007E1

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **413.3264**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **413.3264.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **200-250 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **9h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**  
Designazione | Type designation **3P + T / 3P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007E2

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **413.3266**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **413.3266.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **380-415 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **6h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**  
Designazione | Type designation **3P + T / 3P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007E3

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **413.32665**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **413.32665.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **440-460 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **11h**  
Frequenza | Frequency **60 Hz**  
Designazione | Type designation **3P + T / 3P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007E4

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **413.32666**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **413.32666.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **480-500 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **7h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**  
Designazione | Type designation **3P + T / 3P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007E5

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **413.32667**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **413.32667.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **600-690 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **5h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**  
Designazione | Type designation **3P + T / 3P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007E6

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **413.32664**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **413.32664.X**



IMQ S.p.A. - Società con Socio Unico  
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43  
tel. 0250731 (r.a.) - fax 0250991500  
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884  
Registro Imprese Milano 12898410159  
C.F./P.I. 12898410159  
Capitale Sociale € 4.000.000

**CA02.05158**

**SN.N000BK**

Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **380V 440 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **3h**  
Frequenza | Frequency **50Hz 60 Hz**  
Designazione | Type designation **3P + T / 3P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007E7

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **413.32661**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **413.32661.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **> 50 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **10h**  
Frequenza | Frequency **100-300 Hz**  
Designazione | Type designation **3P + T / 3P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007E8

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **413.32662**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **413.32662.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **> 50 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **2h**  
Frequenza | Frequency **>300-500 Hz**  
Designazione | Type designation **3P + T / 3P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007E9

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **413.3262**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **413.3262.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **57/100 V - 75/130 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **4h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**  
Designazione | Type designation **3P + N + T / 3P + N + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007EA

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **413.3265**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **413.3265.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **120/208 V - 144/250 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **9h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**  
Designazione | Type designation **3P + N + T / 3P + N + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007EB

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **413.3267**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **413.3267.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **200/346 V - 240/415 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **6h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**  
Designazione | Type designation **3P + N + T / 3P + N + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007EC

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **413.32676**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **413.32676.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **277/480 V - 288/500 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **7h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**  
Designazione | Type designation **3P + N + T / 3P + N + E**



*Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui)* **690 V**

AR.R007ED

*Marca | Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **413.32677**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **413.32677.X**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage* **347/600 V - 400/690 V**  
*Posizione del contatto di terra | Earthing contact position* **5h**  
*Frequenza | Frequency* **50/60 Hz**  
*Designazione | Type designation* **3P + N + T / 3P + N + E**  
*Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui)* **690 V**

AR.R007EE

*Marca | Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **413.32675**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **413.32675.X**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage* **250/440 V - 265/460 V**  
*Posizione del contatto di terra | Earthing contact position* **11h**  
*Frequenza | Frequency* **60 Hz**  
*Designazione | Type designation* **3P + N + T / 3P + N + E**  
*Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui)* **690 V**

AR.R007EF

*Marca | Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **413.32674**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **413.32674.X**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage* **220/380 V 250/440 V**  
*Posizione del contatto di terra | Earthing contact position* **3h**  
*Frequenza | Frequency* **50Hz 60 Hz**  
*Designazione | Type designation* **3P + N + T / 3P + N + E**  
*Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui)* **690 V**

AR.R007EG

*Marca | Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **413.32672**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **413.32672.X**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage* **> 50 V**  
*Posizione del contatto di terra | Earthing contact position* **2h**  
*Frequenza | Frequency* **>300-500 Hz**  
*Designazione | Type designation* **3P + N + T / 3P + N + E**  
*Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui)* **690 V**

AR.R007FV

*Marca | Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **512.3250**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **512.3250.X**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage* **100-130 V**  
*Posizione del contatto di terra | Earthing contact position* **4h**  
*Frequenza | Frequency* **50/60 Hz**  
*Designazione | Type designation* **2P + T / 2P + E**  
*Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui)* **500 V**

AR.R007FW

*Marca | Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **512.3253**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **512.3253.X**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage* **200-250 V**  
*Posizione del contatto di terra | Earthing contact position* **6h**  
*Frequenza | Frequency* **50/60 Hz**  
*Designazione | Type designation* **2P + T / 2P + E**  
*Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui)* **500 V**

AR.R007FX

*Marca | Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **512.3258**

Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **512.3258.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **380-415 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **9h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**  
Designazione | Type designation **2P + T / 2P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **500 V**

AR.R007FY

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **512.32532**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **512.32532.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **>50 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **2h**  
Frequenza | Frequency **>300-500 Hz**  
Designazione | Type designation **2P + T / 2P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **500 V**

AR.R007FZ

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **512.32533**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **512.32533.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **TRF di isolamento / isolating transformer**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **12h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**  
Designazione | Type designation **2P + T / 2P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **500 V**

AR.R007G0

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **512.32534**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **512.32534.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **>50-250 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **3h**  
Frequenza | Frequency **c.c. / d.c.**  
Designazione | Type designation **2P + T / 2P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **500 V**

AR.R007G1

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **512.32536**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **512.32536.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **480-500 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **7h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**  
Designazione | Type designation **2P + T / 2P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **500 V**

AR.R007G2

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **512.32538**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **512.32538.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **>250 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **8h**  
Frequenza | Frequency **c.c. / d.c.**  
Designazione | Type designation **2P + T / 2P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **500 V**

AR.R007G3

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **512.3251**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **512.3251.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **100-130 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **4h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**

Designazione / Type designation **3P + T / 3P + E**  
Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007G4

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **512.3254**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **512.3254.X**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **200-250 V**  
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **9h**  
Frequenza / Frequency **50/60 Hz**  
Designazione / Type designation **3P + T / 3P + E**  
Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007G5

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **512.3256**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **512.3256.X**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **380-415 V**  
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **6h**  
Frequenza / Frequency **50/60 Hz**  
Designazione / Type designation **3P + T / 3P + E**  
Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007G6

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **512.32565**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **512.32565.X**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **440-460 V**  
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **11h**  
Frequenza / Frequency **60 Hz**  
Designazione / Type designation **3P + T / 3P + E**  
Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007G7

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **512.32566**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **512.32566.X**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **480-500 V**  
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **7h**  
Frequenza / Frequency **50/60 Hz**  
Designazione / Type designation **3P + T / 3P + E**  
Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007G8

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **512.32567**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **512.32567.X**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **600-690 V**  
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **5h**  
Frequenza / Frequency **50/60 Hz**  
Designazione / Type designation **3P + T / 3P + E**  
Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007G9

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **512.32564**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **512.32564.X**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **380V 440 V**  
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **3h**  
Frequenza / Frequency **50Hz 60 Hz**  
Designazione / Type designation **3P + T / 3P + E**  
Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007GA

Marca / Trade mark **SCAME**



*Riferimento di tipo | Type reference* **512.32561**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **512.32561.X**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage* **> 50 V**  
*Posizione del contatto di terra | Earthing contact position* **10h**  
*Frequenza | Frequency* **100-300 Hz**  
*Designazione | Type designation* **3P + T / 3P + E**  
*Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui)* **690 V**

AR.R007GB

*Marca | Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **512.32562**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **512.32562.X**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage* **> 50 V**  
*Posizione del contatto di terra | Earthing contact position* **2h**  
*Frequenza | Frequency* **>300-500 Hz**  
*Designazione | Type designation* **3P + T / 3P + E**  
*Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui)* **690 V**

AR.R007GC

*Marca | Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **512.3252**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **512.3252.X**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage* **57/100 V - 75/130 V**  
*Posizione del contatto di terra | Earthing contact position* **4h**  
*Frequenza | Frequency* **50/60 Hz**  
*Designazione | Type designation* **3P + N + T / 3P + N + E**  
*Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui)* **690 V**

AR.R007GD

*Marca | Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **512.3255**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **512.3255.X**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage* **120/208 V - 144/250 V**  
*Posizione del contatto di terra | Earthing contact position* **9h**  
*Frequenza | Frequency* **50/60 Hz**  
*Designazione | Type designation* **3P + N + T / 3P + N + E**  
*Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui)* **690 V**

AR.R007GE

*Marca | Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **512.3257**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **512.3257.X**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage* **200/346 V - 240/415 V**  
*Posizione del contatto di terra | Earthing contact position* **6h**  
*Frequenza | Frequency* **50/60 Hz**  
*Designazione | Type designation* **3P + N + T / 3P + N + E**  
*Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui)* **690 V**

AR.R007GF

*Marca | Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **512.32576**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **512.32576.X**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage* **277/480 V - 288/500 V**  
*Posizione del contatto di terra | Earthing contact position* **7h**  
*Frequenza | Frequency* **50/60 Hz**  
*Designazione | Type designation* **3P + N + T / 3P + N + E**  
*Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui)* **690 V**

AR.R007GG

*Marca | Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **512.32577**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **512.32577.X**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage* **347/600 V - 400/690 V**  
*Posizione del contatto di terra | Earthing contact position* **5h**

*Frequenza / Frequency* **50/60 Hz**  
*Designazione / Type designation* **3P + N + T / 3P +N + E**  
*Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui)* **690 V**

AR.R007GH

*Marca / Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **512.32575**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **512.32575.X**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage* **250/440 V - 265/460 V**  
*Posizione del contatto di terra / Earthing contact position* **11h**  
*Frequenza / Frequency* **60 Hz**  
*Designazione / Type designation* **3P + N + T / 3P +N + E**  
*Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui)* **690 V**

AR.R007GI

*Marca / Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **512.32574**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **512.32574.X**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage* **220/380 V 250/440 V**  
*Posizione del contatto di terra / Earthing contact position* **3h**  
*Frequenza / Frequency* **50Hz 60 Hz**  
*Designazione / Type designation* **3P + N + T / 3P +N + E**  
*Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui)* **690 V**

AR.R007GJ

*Marca / Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **512.32572**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **512.32572.X**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage* **> 50 V**  
*Posizione del contatto di terra / Earthing contact position* **2h**  
*Frequenza / Frequency* **>300-500 Hz**  
*Designazione / Type designation* **3P + N + T / 3P +N + E**  
*Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui)* **690 V**

AR.R007GK

*Marca / Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **522.3250**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **522.3250.X**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage* **100-130 V**  
*Posizione del contatto di terra / Earthing contact position* **4h**  
*Frequenza / Frequency* **50/60 Hz**  
*Designazione / Type designation* **2P + T / 2P + E**  
*Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui)* **500 V**

AR.R007GL

*Marca / Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **522.3253**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **522.3253.X**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage* **200-250 V**  
*Posizione del contatto di terra / Earthing contact position* **6h**  
*Frequenza / Frequency* **50/60 Hz**  
*Designazione / Type designation* **2P + T / 2P + E**  
*Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui)* **500 V**

AR.R007GM

*Marca / Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **522.3258**  
*Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference* **522.3258.X**  
*Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage* **380-415 V**  
*Posizione del contatto di terra / Earthing contact position* **9h**  
*Frequenza / Frequency* **50/60 Hz**  
*Designazione / Type designation* **2P + T / 2P + E**  
*Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui)* **500 V**

AR.R007GN

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **522.32532**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **522.32532.X**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **>50 V**  
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **2h**  
Frequenza / Frequency **>300-500 Hz**  
Designazione / Type designation **2P + T / 2P + E**  
Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui) **500 V**

AR.R007GO

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **522.32533**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **522.32533.X**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **TRF di isolamento / isolating transformer**  
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **12h**  
Frequenza / Frequency **50/60 Hz**  
Designazione / Type designation **2P + T / 2P + E**  
Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui) **500 V**

AR.R007GP

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **522.32534**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **522.32534.X**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **>50-250 V**  
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **3h**  
Frequenza / Frequency **c.c. / d.c.**  
Designazione / Type designation **2P + T / 2P + E**  
Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui) **500 V**

AR.R007GQ

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **522.32536**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **522.32536.X**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **480-500 V**  
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **7h**  
Frequenza / Frequency **50/60 Hz**  
Designazione / Type designation **2P + T / 2P + E**  
Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui) **500 V**

AR.R007GR

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **522.32538**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **522.32538.X**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **>250 V**  
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **8h**  
Frequenza / Frequency **c.c. / d.c.**  
Designazione / Type designation **2P + T / 2P + E**  
Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui) **500 V**

AR.R007GS

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **522.3251**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **522.3251.X**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **100-130 V**  
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **4h**  
Frequenza / Frequency **50/60 Hz**  
Designazione / Type designation **3P + T / 3P + E**  
Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007GT

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **522.3254**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **522.3254.X**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **200-250 V**



Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **9h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**  
Designazione | Type designation **3P + T / 3P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007GU

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **522.3256**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **522.3256.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **380-415 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **6h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**  
Designazione | Type designation **3P + T / 3P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007GV

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **522.32565**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **522.32565.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **440-460 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **11h**  
Frequenza | Frequency **60 Hz**  
Designazione | Type designation **3P + T / 3P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007GV

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **522.32566**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **522.32566.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **480-500 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **7h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**  
Designazione | Type designation **3P + T / 3P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007GX

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **522.32567**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **522.32567.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **600-690 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **5h**  
Frequenza | Frequency **50/60 Hz**  
Designazione | Type designation **3P + T / 3P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007GY

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **522.32564**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **522.32564.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **380V 440 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **3h**  
Frequenza | Frequency **50Hz 60 Hz**  
Designazione | Type designation **3P + T / 3P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007GZ

Marca | Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo | Type reference **522.32561**  
Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference **522.32561.X**  
Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage **> 50 V**  
Posizione del contatto di terra | Earthing contact position **10h**  
Frequenza | Frequency **100-300 Hz**  
Designazione | Type designation **3P + T / 3P + E**  
Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui) **690 V**



IMQ S.p.A. - Società con Socio Unico  
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43  
tel. 0250731 (r.a.) - fax 0250991500  
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884  
Registro Imprese Milano 12898410159  
C.F./P.I. 12898410159  
Capitale Sociale € 4.000.000

**CA02.05158**

**SN.N000BK**

AR.R007H0

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **522.32562**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **522.32562.X**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **> 50 V**  
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **2h**  
Frequenza / Frequency **>300-500 Hz**  
Designazione / Type designation **3P + T / 3P + E**  
Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007H1

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **522.3252**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **522.3252.X**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **57/100 V - 75/130 V**  
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **4h**  
Frequenza / Frequency **50/60 Hz**  
Designazione / Type designation **3P + N + T / 3P + N + E**  
Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007H2

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **522.3255**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **522.3255.X**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **120/208 V - 144/250 V**  
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **9h**  
Frequenza / Frequency **50/60 Hz**  
Designazione / Type designation **3P + N + T / 3P + N + E**  
Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007H3

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **522.3257**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **522.3257.X**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **200/346 V - 240/415 V**  
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **6h**  
Frequenza / Frequency **50/60 Hz**  
Designazione / Type designation **3P + N + T / 3P + N + E**  
Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007H4

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **522.32576**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **522.32576.X**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **277/480 V - 288/500 V**  
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **7h**  
Frequenza / Frequency **50/60 Hz**  
Designazione / Type designation **3P + N + T / 3P + N + E**  
Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007H5

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **522.32577**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **522.32577.X**  
Tensione nominale di impiego / Rated operating voltage **347/600 V - 400/690 V**  
Posizione del contatto di terra / Earthing contact position **5h**  
Frequenza / Frequency **50/60 Hz**  
Designazione / Type designation **3P + N + T / 3P + N + E**  
Tensione di isolamento / Insulating voltage (Ui) **690 V**

AR.R007H6

Marca / Trade mark **SCAME**  
Riferimento di tipo / Type reference **522.32575**  
Articolo/Riferimento a catalogo / Article/Catalogue reference **522.32575.X**

*Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage* **250/440 V - 265/460 V**  
*Posizione del contatto di terra | Earthing contact position* **11h**  
*Frequenza | Frequency* **60 Hz**  
*Designazione | Type designation* **3P + N + T / 3P + N + E**  
*Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui)* **690 V**

AR.R007H7

*Marca | Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **522.32574**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **522.32574X**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage* **220/380 V 250/440 V**  
*Posizione del contatto di terra | Earthing contact position* **3h**  
*Frequenza | Frequency* **50Hz 60 Hz**  
*Designazione | Type designation* **3P + N + T / 3P + N + E**  
*Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui)* **690 V**

AR.R007H8

*Marca | Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **522.32572**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **522.32572.X**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage* **> 50 V**  
*Posizione del contatto di terra | Earthing contact position* **2h**  
*Frequenza | Frequency* **>300-500 Hz**  
*Designazione | Type designation* **3P + N + T / 3P + N + E**  
*Tensione di isolamento | Insulating voltage (Ui)* **690 V**

## Ulteriori informazioni | Additional Information

Descrizione del sistema di montaggio secondo il riferimento di tipo:

413... = da quadro con uscita inclinata  
512... = da parete con involucro inclinato  
522... = da parete con involucro dritto

Il riferimento a catalogo può essere completato da una lettera (in luogo della "X") che indica il colore delle prese, come segue:

Omessa = colore secondo la tensione nominale di impiego, come prescritto dalle norme  
K = completamente nero

Description of the mounting system according to type reference:

413... = panel-type with sloping exit  
512... = surface-type with sloping enclosure  
522... = surface-type with straight enclosure

The catalogue reference may be completed by a letter (instead of "X") that indicates the colour of the socket-outlets, as follows:

Blank = colour according to rated operating voltage, as prescribed by the standards

## Diritti di concessione | Annual Fees

SN.N000BK

BTR.021200.DD23

Importo modelli ENEC - 0212 - Prese a spina industriali | ENEC models - 0212 - Plugs and socket-outlets for industrial purposes

3